

Poland-Wilamowice: Machinery for the treatment of sewage

OJ S 214/2022 07/11/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Wilamowice

Postal address: ul. Rynek 1

Town: Wilamowice

NUTS code: PL225 Bielski

Postal code: 43-330

Country: Poland

Contact person: Szymon Klimczak, Marzena Wieczorek

E-mail: przetargi@ug.wilamowice.pl

Telephone: +48 338129445/467

Fax: +48 338129431

Internet address(es):

Main address: <http://bip.wilamowice.pl>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Modernizacja oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach.

Reference number: IS.271.3.19.2022

II.1.2. Main CPV code

42996000 Machinery for the treatment of sewage

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiot zamówienia podzielony jest na dwa zadania częściowe:

- zadanie nr 1 – Modernizacja oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach (dostawa, montaż i uruchomienie urządzeń branży technologicznej oraz branży elektrycznej i AKPiA),
 - zadanie nr 2 – Zakup pojazdu do ciśnieniowego czyszczenia kanalizacji sanitarnej.
- Zadanie jest dofinansowane ze środków Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych (Edycja druga).

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 5 562 093,45 PLN

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie numer 1 - Modernizacja oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach (dostawa, montaż i uruchomienie urządzeń branży technologicznej oraz branży elektrycznej i AKPiA)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

42996000 Machinery for the treatment of sewage, 45300000 Building installation work, 45231300 Construction work for water and sewage pipelines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL225 Bielski

Main site or place of performance: Gmina Wilamowice - miejscowość Pisarzowice.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest dostawa, montaż i uruchomienie urządzeń branży technologicznej – instalacyjnej oraz branży elektrycznej i AKPiA w ramach modernizacji oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach w zakresie:

1. Branża technologiczno – instalacyjna:

- 1) dostawa i montaż dmuchaw oraz systemu napowietrzania w reaktorach SBR I i SBR II (w celu zwiększenia wydajności systemu napowietrzania ścieków),
- 2) przeniesienie dmuchaw ze stacji STD I do stacji STD II (w celu zwiększenia wydajności tlenowej stabilizacji osadu w KTSO I i KTSO II),
- 3) dostawa, montaż i uruchomienie kompletnej stacji odwadniania osadu.

2. Branża elektryczna i AKPiA – dostawa, montaż i uruchomienie urządzeń dla poszczególnych obiektów:

- 1) stacja dmuchaw STD I
- 2) stacja dmuchaw SDT II
- 3) stacja odwadniania osadu
- 4) reaktor biologiczny SBR I
- 5) reaktor biologiczny SBR II
- 6) szafa sterownicza SBR I i SBR II
- 7) szafa sterownicza OWT I i OWT II
- 8) komputerowy system podglądu i sterowania oczyszczalnią ścieków
- 9) komunikacja pomiędzy sterownikami.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 2A do SWZ „Opis przedmiotu zamówienia – zadanie nr 1”.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Gwarancja na wykonany przedmiot zamówienia / Weighting: 40,00

Price - Weighting: 60,00

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 4 872 093,45 PLN

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zamawiający nie przewiduje: udzielenia zamówień o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt. 7,8 ustawy Pzp; aukcji elektronicznej, obowiązku odbycia wizji lokalnej lub sprawdzenia przez Wykonawcę dokumentów (art. 131 ust. 2 ust. Pzp).

Zamawiający przewiduje udzielenie zaliczki na poczet wykonania zamówienia w wysokości 5% wynagrodzenia ofertowego brutto.

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie numer 2 - Zakup pojazdu do ciśnieniowego czyszczenia kanalizacji sanitarnej
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34114000 Specialist vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL225 Bielski

Main site or place of performance: Gmina Wilamowice - miejscowość Pisarzowice.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowego samochodu specjalnego do ciśnieniowego czyszczenia kanalizacji sanitarnej na potrzeby Zamawiającego, niebędącego prototypem, dostarczenie do siedziby Użytkownika – Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Wilamowicach (43 – 330 Wilamowice, ul. Henryka Sienkiewicza 2A) oraz jego uruchomienie i przeszkolenie z obsługi. Wykonawca zapewni co najmniej 16 godzinne szkolenie teoretyczne i praktyczne w zakresie obsługi pojazdu dla pracowników Użytkownika. Szkolenie musi zakończyć się w ciągu 7 dni od dokonania odbioru przedmiotu umowy.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 2B do SWZ „Opis przedmiotu zamówienia – zadanie nr 2” (dostarczony pojazd ma być kompletny i spełniający wszelkie wymagania, o których w załączniku nr 2B do SWZ).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Gwarancja na pojazd i zabudowę udzielona przez Wykonawcę /
Weighting: 40,00

Price - Weighting: 60,00

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 690 000,00 PLN

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zamawiający nie przewiduje: udzielenia zamówień o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt. 7,8 ustawy Pzp; aukcji elektronicznej, obowiązku odbycia wizji lokalnej lub sprawdzenia przez Wykonawcę dokumentów (art. 131 ust. 2 ust. Pzp). Zamawiający przewiduje udzielenie zaliczki na poczet wykonania zamówienia w wysokości 5% wynagrodzenia ofertowego brutto.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie określa wymagań w zakresie spełnienia tego warunku.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa wymagań w zakresie spełnienia tego warunku.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Wykonawca spełni warunek dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej, jeżeli:

1) wykaże, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował w sposób należyty co najmniej: jedno zadanie obejmujące dostawę i wdrożenie komputerowego systemu podglądu i sterowania oczyszczalnią ścieków (wraz z aplikacją wizualizacyjną) - dotyczy zadania nr 1.

W przypadku gdy Wykonawca realizował zamówienie, jako jeden z grupy Wykonawców (konsorcjum) może powoływać się na doświadczenie w realizacji dostaw, w których wykonaniu Wykonawca ten bezpośrednio uczestniczył.

2) wykaże, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował w sposób należyty co najmniej jedną dostawę nowego pojazdu pływającego, na kwotę nie mniejszą niż 300.000,00 zł brutto - dotyczy zadania nr 2.

W przypadku gdy Wykonawca realizował zamówienie, jako jeden z grupy Wykonawców (konsorcjum) może powoływać się na doświadczenie w realizacji dostaw, w których wykonaniu Wykonawca ten bezpośrednio uczestniczył.

Zamawiający wezwie Wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych:

1) wykaz dostaw wykonanych w okresie ostatnich 5 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane – wzór wykazu stanowi załącznik nr 4A do SWZ, oraz załączeniem dowodów określających, czy te dostawy zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy;

okresy o których mowa powyżej liczy się wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert.

(Uwaga: jeżeli Wykonawca powołuje się na doświadczenie w realizacji dostaw wykonanych wspólnie z innymi Wykonawcami, wykaz powinien dotyczyć dostaw, w których wykonaniu Wykonawca ten bezpośrednio uczestniczył),

- dotyczy zadania nr 1.

2) wykaz dostaw wykonanych w okresie ostatnich 5 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane – wzór wykazu stanowi załącznik nr 4B do SWZ, oraz załączeniem dowodów określających, czy te dostawy zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy;

okresy o których mowa powyżej liczy się wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert.

(Uwaga: jeżeli Wykonawca powołuje się na doświadczenie w realizacji dostaw wykonanych wspólnie z innymi Wykonawcami, wykaz powinien dotyczyć dostaw, w których wykonaniu Wykonawca ten bezpośrednio uczestniczył),

- dotyczy zadania nr 2.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Umowa na realizację zamówienia zostanie zawarta na podstawie projektu umowy stanowiącej załącznik nr 7A, 7B do SWZ.

Dopuszczalne zmiany postanowień umowy opisano w projekcie umowy.

W niniejszym postępowaniu Zamawiający żąda wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 3% ceny ofertowej brutto (danego zadania).

Informujemy, że administratorem danych osobowych przetwarzanych w urzędzie jest Burmistrz Gminy Wilamowice. Dokładne informacje dotyczące zasad przetwarzania danych osobowych znajdują się w rozdziale XXI pkt.16 SWZ.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/12/2022 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 14/03/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 15/12/2022 Local time: 11:00

Place:

Urząd Gminy w Wilamowicach.

Otwarcie ofert następuje poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego po zalogowaniu w zakładce Deszyfrowanie na miniPortalu i następuje poprzez wskazanie pliku do odszyfrowania.

Wykonawca zobowiązany jest przed upływem terminu składania ofert do wniesienia wadium w wysokości:

100.000,00 PLN - zadanie nr 1;

15.000,00 PLN - zadanie nr 2.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy Pzp; art. 109 ust. 1 pkt. 4 ustawy Pzp; na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; na podstawie art. 5k rozporządzenia (UE) nr 833/2014

dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym rozporządzeniem (UE) nr 2022/576.

2. Wykonawca do oferty dołącza oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu, spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ) oraz oświadczenie „Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania”- zał. nr 3A do SWZ.

3. Zamawiający, wezwie Wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych:

a) informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie:

- art. 108 ust. 1 pkt. 1 i 2 ustawy Pzp,
- art. 108 ust. 1 pkt. 4 ustawy Pzp, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego,
- sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem;

b) oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt. 5 ustawy Pzp – zał. nr 5 do SWZ, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007r. o ochronie konkurencji i konsumentów z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową albo oświadczenie o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, of. część. niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej;

c) oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w:

- art. 108 ust. 1 pkt. 3 ustawy Pzp,
- art. 108 ust. 1 pkt. 4 ustawy Pzp, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego,
- art. 108 ust. 1 pkt. 5 ustawy Pzp, dotyczących zawarcia umowy z innymi Wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji,
- art. 108 ust. 1 pkt. 6 ustawy Pzp,
- zał. nr 6 do SWZ,

d) odpis lub informacja z KRS lub z CEiDG, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt. 4 ustawy Pzp, sporządzona nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji.

4. Podmioty zagraniczne zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 3 lit. a, d składają odpowiednie dokumenty, o których mowa w rozdziale VI pkt 2 ppkt. 3) SWZ.

5. Wykaz dokumentów składanych wraz z ofertą opisano w rozdziale XI pkt 7 SWZ.

6. Komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu miniPortalu <https://miniportal.uzp.gov.pl/>, ePUAPu <https://epuap.gov.pl/wps/portal> oraz poczty elektronicznej.

Wykonawca musi posiadać konto na ePUAP. Wykonawca posiadający konto na ePUAP ma dostęp do następujących formularzy: „Formularz do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku” oraz do „Formularza do komunikacji”. Wymagania techniczne i organizacyjne opisane zostały w Regulaminie korzystania z systemu miniPortal oraz Warunkach korzystania z elektronicznej platformy usług administracji publicznej (ePUAP). Ofertę składa się pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym; za pośrednictwem „Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku” dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu. Funkcjonalność do zaszyfrowania oferty przez Wykonawcę jest dostępna dla Wykonawców na miniPortalu, w szczegółach danego postępowania. Szczegółowe informacje na temat komunikacji i składania ofert zawarte zostały w rozdziale VII i XI SWZ.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej.
2. Odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy,
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy.
3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby, w terminach określonych w art. 515 ustawy Pzp.
 - 1) Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przesłana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni – jeżeli informacja została przekazana w inny sposób.
 - 2) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
 - 3) Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ppkt. 1) i 2) wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
 - 4) Jeżeli Zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
 - a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;
 - b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
4. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby Zamawiający mógł zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
5. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
6. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych.

7. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

8. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.p

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/11/2022